



Fondation Luxembourg Air Rescue

Sous le haut patronage de S.A.R. le Grand-Duc
Reconnue d'utilité publique par arrêté grand-ducal du 15 juin 1989

www.flar.lu

**DURCH SPENDEN
LEBEN RETTEN**

**SAUVER DES VIES
GRÂCE AUX DONS**



Gleich welche Spendenform Sie wählen – als persönliche Unterstützung, zu einem feierlichen Anlass, einem Sterbefall oder durch ein Testament – jeder Euro kommt garantiert zu 100 % bei der Luftrettung an!

Peu importe la forme de votre don – spontané, à l'occasion d'un événement festif, en cas de décès ou par testament – nous vous garantissons que chaque euro est utilisé à 100 % au profit du sauvetage aérien !

Liebes LAR-Mitglied,
sehr geehrte Damen und Herren,

für viele Menschen in Luxemburg und der Großregion ist der LAR-Rettungshubschrauber seit den ersten Einsätzen im Jahr 1989 ein vertrauter Anblick geworden, der Hoffnung schenkt – die Hoffnung, dass unser Hubschrauber in einem medizinischen Notfall schnell bei ihnen ist!

Die Helikopter der LAR sind stets auf dem neusten Stand der Technik und das aktuelle Modell hat sich seit 1996 mit ca. 2000 Einsätzen pro Jahr bewährt – doch nach diesen vielen Jahren des zuverlässigen Betriebs erreicht es nun das Ende seiner Lebensdauer.

Die LAR steht jetzt vor ihrer größten Investition seit ihrer Gründung! Die Hubschrauber müssen ausgetauscht werden und dieser Flottenwechsel kostet 13 Millionen Euro! Ohne Ihre Unterstützung ist ein solches Projekt schlicht unmöglich.

Helpen Sie uns, auch weiterhin eine hochqualifizierte, zuverlässige und schnelle Luftrettung zu garantieren! Damit wir auch morgen noch Leben retten können – eines Tages vielleicht auch Ihres.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung!

Cher membre de LAR,
Chère Madame, cher Monsieur,

Pour de nombreuses personnes au Luxembourg et dans la Grande Région, l'hélicoptère de sauvetage de LAR est devenu, depuis les premières missions en 1989, un élément familier du paysage, porteur d'espoir - celui signifiant que notre hélicoptère arrivera rapidement à leur rescousse en cas d'urgence médicale !

Les hélicoptères de LAR sont toujours à la pointe de la technologie et depuis 1996, le modèle actuel a fait ses preuves avec environ 2000 missions par an. Mais après tant d'années de service et de fiabilité, celui-ci arrive désormais en fin de vie.

De fait, LAR est sur le point de réaliser son plus gros investissement depuis sa création ! Les hélicoptères doivent être remplacés et ce changement de flotte coûte 13 millions d'euros ! Sans votre soutien, un tel projet est tout simplement impossible.

Aidez-nous à continuer de garantir un sauvetage aérien hautement qualifié, fiable et rapide ! Pour que nous puissions continuer à sauver des vies demain – peut-être même la vôtre un jour.

Merci pour votre confiance et votre soutien !

DURCHSCHNITTlich 5 EINSÄTZE PRO TAG

Seit der Gründung war die LAR auf über 40.000 Missionen. 3 Rettungsstationen versorgen Luxemburg und die Großregion mit Notfallhilfe in Primär- und Sekundäreinsätzen. Die fliegenden Intensivstationen sind an 365 Tagen im Jahr im Dienst. In maximal 10 Minuten erreicht der LAR-Rettungshubschrauber jeden Punkt des Großherzogtums und ist damit das schnellste Transportmittel, um die notärztliche Hilfe zum Patienten zu bringen.

EN MOYENNE 5 INTERVENTIONS PAR JOUR

Depuis sa création, LAR a effectué plus de 40 000 missions. 3 stations de secours assurent des missions primaires et secondaires au Luxembourg et dans la Grande Région. Les unités de soins intensifs volantes sont en service 365 jours par an. En 10 minutes maximum, l'hélicoptère de sauvetage LAR peut rallier chaque point du Grand-Duché et constitue ainsi le moyen de transport le plus rapide pour faire parvenir une aide médicale d'urgence au patient.



1989



1991



1996

2023



13 MIO. €



FÜR NEUE FLIEGENDE INTENSIVSTATIONEN

Der Airbus H145 ist der optimale Hubschrauber für die Rettungsflüge und Krankentransporte im Großherzogtum und der Großregion. Er ist leistungsstark, zuverlässig und wartungsfreundlich. In seine große Kabine passen die den höchsten Qualitätsansprüchen der LAR genügenden medizinischen Geräte und mobilen Sonderausstattungen. Ebenfalls werden die zukünftigen Helikopter alle mit einer Winde der neuesten Generation ausgestattet sein. Der H145 wird die hervorragende Effizienz und Sicherheit des Flugbetriebs der LAR weiter vorantreiben.

POUR DE NOUVELLES UNITÉS DE SOINS INTENSIFS VOLANTES

L'Airbus H145 est l'hélicoptère idéal pour les missions de sauvetage et de transport de malades au Grand-Duché et dans la Grande Région. Il est performant, fiable et facile à entretenir. Sa grande cabine peut accueillir les appareils médicaux et les équipements mobiles spéciaux de LAR, répondant tous aux exigences de qualité les plus élevées. De même, les futurs hélicoptères seront tous équipés d'un treuil de dernière génération. Le H145 permettra de faire progresser l'excellente efficacité et la sécurité des opérations aériennes de LAR.

HILFE ZUR RECHTEN ZEIT

Der erste Ausflug mit ihrem nagelneuen Motorrad endet für Cristelle mit einem dramatischen Unfall, bei dem es auf jede Minute ankommt.

Anfangs verläuft die Ausfahrt ins malerische Müllerthal ganz nach Plan. Doch dann passiert es: An einer Vorfahrtsstraße wird sie von einem SUV übersehen und mit voller Wucht erfasst. Sie erleidet mehrere komplizierte Brüche, ihr Bein wird regelrecht zerschmettert. Es besteht die Gefahr einer lebensbedrohlichen Unterkühlung.

Dass es Cristelle mittlerweile wieder besser geht, verdankt sie dem perfekten Zusammenspiel des LAR-Teams. Dem Piloten gelingt im unwegsamen Gelände eine fliegerische Meisterleistung: Er landet nahe der Unfallstelle und ermöglicht es so, dass Cristelle rechtzeitig vom LAR-Notarzt versorgt und innerhalb kürzester Zeit ins Krankenhaus geflogen wird. Die wertvollen Minuten tragen letztendlich dazu bei, dass Cristelle vor noch schwerer wiegenden Schäden bewahrt werden kann.

Während ihrer Reha bedankt sich Cristelle in einer E-Mail bei der LAR für ihren Einsatz:

„Ich möchte mich noch einmal beim gesamten LAR-Team bedanken. Der Unfall hat mich dazu bewogen, mit meiner ganzen Familie Mitglied zu werden. Ich bin seither zu Ihrer Botschafterin geworden.“



Philippe Fiévet musste all sein Können als Pilot unter Beweis stellen.

L'HEURE DÉCISIVE

Pour Cristelle, la première sortie sur sa moto flambant neuve se solde par un accident dramatique durant lequel chaque minute compte.

Au départ, la virée de Cristelle vers la pittoresque région du Müllerthal se déroule comme prévu. Puis tout est allé très vite : sur une route prioritaire, un SUV ne la voit pas et la percute de plein fouet. Cristelle est alors victime de plusieurs fractures compliquées ; sa jambe est littéralement écrasée. Qui plus est, elle risque une hypothermie potentiellement mortelle. Si Cristelle va mieux aujourd'hui, c'est grâce à la parfaite synergie de l'équipe de LAR. Le pilote réussit une prouesse aérienne sur un terrain impraticable : il atterrit près du lieu de l'accident et permet ainsi à Cristelle d'être soignée à temps par le médecin urgentiste de LAR et d'être transportée à l'hôpital dans les plus brefs délais. Ces précieuses minutes contribuent finalement à sauver Cristelle de dommages encore plus graves.

Pendant sa rééducation, Cristelle remercie LAR pour son engagement à travers un e-mail :

« Je tiens encore une fois à remercier toute l'équipe LAR. Cela m'a encouragée à devenir membre avec toute ma famille et je deviens une de vos ambassadrices depuis l'accident. »



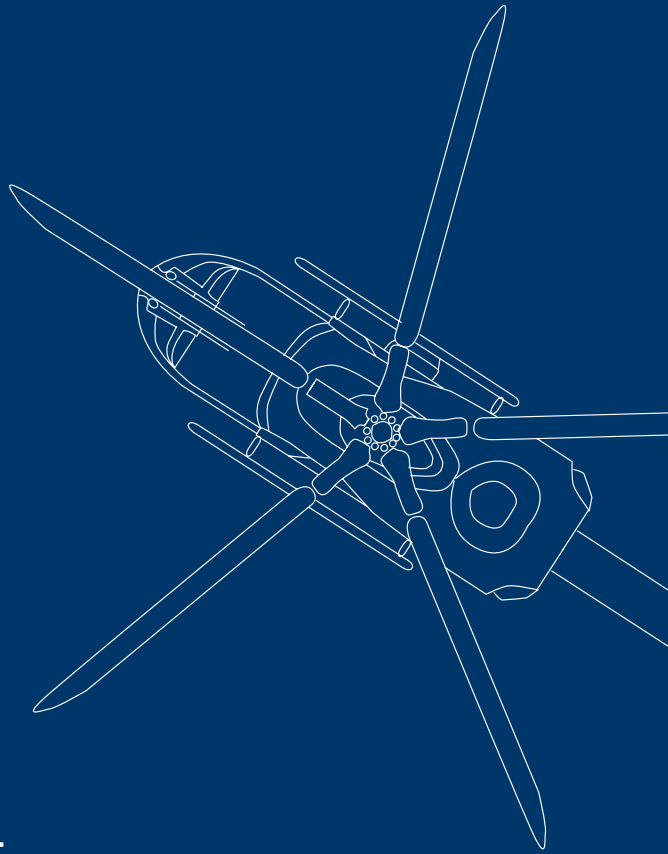
Wenn jede Minute zählt

SPENDEN AUCH SIE

VOUS AUSSI, FAITES UN DON

Lorsque chaque minute compte





**Jede Spende zählt.
Kein Beitrag ist zu klein!**

**Chaque don compte.
Aucune contribution n'est trop petite !**

payconiq



PayPal



FONDATION LUXEMBOURG AIR RESCUE

Tel (+352) 48 90 06 — www.flar.lu — fondation@lar.lu